

---

# Annual Report

November 1989 — November 1990

**CRIAW**  
**ICREF**

CANADIAN RESEARCH INSTITUTE  
FOR THE ADVANCEMENT OF WOMEN  
INSTITUT CANADIEN DE RECHERCHES  
SUR LES FEMMES

---

## Board of Directors 1989-90

Marilyn Assheton-Smith, President, (1987-90), Member-at-large  
Jeri Dawn Wine, President-elect, (1987-90), Ontario  
Cynthia Hill, Past President, (1989-92), North West Territories  
Ann Robinson, Treasurer, (1989-92), Québec  
Christine St. Peter, Secretary, (1987-90), British Columbia  
Elizabeth Lane (1987-90), Yukon  
Diana Relke (1989-90), Alberta  
Alicja Muszynski (1988-91), Saskatchewan  
Sandra Kirby (1989-92), Manitoba  
Jennie Hornosty (1987-90), New Brunswick  
Stella Lord (1989-92), Nova Scotia  
Muriel Houston (1989-92), Prince Edward Island  
Joanne Prindiville (1987-90), Newfoundland  
Monique Bégin (1988-91), Member-at-large  
Jean Crane (1988-91), Member-at-large  
Barbara Wood (1988-91), Member-at-large  
Patricia Chuchryk (1988-91), Member-at-large  
Diane-Gabrielle Tremblay (1989-92), Member-at-large

## National Office Staff

Executive Director: Linda Clippingdale  
Research Officer: Lise Martin  
Financial Officer: Marjolaine Côté  
Secretary: Céline Bessette  
Contract Staff: Donna Quince, Marie Saikaley, Susan McClelland.

Aussi disponible en français

## CRIAW/ICREF

408-151 Slater  
Ottawa, Ontario  
K1P 5H3  
Tel.: (613) 563-0681  
FAX: (613) 563-0682  
TDD: (613) 563-1921

## The Organization

### Goals and Objectives

The Canadian Research Institute for the Advancement of Women (CRIAW) is a national membership-based, non-profit, charitable organization whose purpose is to promote, coordinate, and disseminate research into all aspects of women's experience.

Broadly speaking, CRIAW's commitment to the advancement of women through feminist research is realized through five program and activity areas:

- . The development of research tools to assist researchers in their work
- . The communication of research results through publications, conferences, and social policy advocacy participation
- . The promotion of research through the provision of research grants, prizes and awards, and Research Associate status for independent researchers
- . The conduct of research
- . Liaison with its own membership and other research organizations; the provision of networking opportunities for feminist researchers; and the development of regional activities.

### Structure

CRIAW's 18-member Board of Directors includes a regional representative from each province and territory and six members-at-large. Terms are for three years and are renewable. The national office and staff are located in Ottawa.

## President's Message

Perhaps every president of an organization ends her tenure with a feeling of something like nostalgia for missed possibilities, "might have beens", and similar reflections on the year completed. Certainly I have those, but I have also a feeling of awe at the amount of work done by women. This includes the women in and around CRIAW, staff, volunteers, members, board members, executive members... and the many, many women who have no direct involvement with CRIAW but who struggle in other ways to advance their vision of a feminist world, a better world for women and men and children.

This year through CRIAW I have had the privilege of coming to know such women not only in my home city but across Canada and from around the world. When we talk about our concerns, our hopes, our fears, we know that we are sisters and neither language nor culture nor race block that sense of recognition, that shared light in our eyes.

We, you and I, do not work in organizations like CRIAW because we are weak or impoverished or victims. We carry on this work because we see a need for social change, and because we are strong, for we could not otherwise survive. Yet, we are neither amazons nor superwomen; we know that our ability to work depends on the support of those closest to us and many others whom we hardly know.

But it depends on more than that. It depends on hands reached out in partnership with all of those women and men who want that better world. Such people are, as far as I can determine, everywhere. They are not only in feminist organizations but in governments, in all political parties, in business, in education, in social service agencies, north, south, east and west... As CRIAW continues to build as a research institute without walls, a research structure which supports the development of feminist knowledge wherever it is being done, we hope to continue to contribute to a new understanding of the world which we will share with many, many others. It is, after all, a combination of knowledge and action which will lead to the changes we so badly need.

Marilyn Assheton-Smith  
President

## Executive Director's Report

As we look back over this past year CRIAW members have a right to feel proud. Despite a second major cut in operational funding (bringing the total cut in less than two years to 35%), CRIAW has met its commitments and made a significant contribution on an issue of vital importance, namely the debate over New Reproductive Technologies.

A collaborative research project, representing five different universities and both official language communities, produced two resource publications on New Reproductive Technologies: Women and New Reproductive Technologies: A Research Tool and "Our bodies... Our Babies?", a resource kit designed for community use. These two publications were widely used by other groups and individuals preparing for presentations to the Royal Commission and CRIAW's Brief was cited by many others, including being endorsed by the Canadian Association of University Teachers.

The CRIAW year began and ended with two historic conferences. In November '89 CRIAW fulfilled a long-standing commitment to hold an annual conference in the North. Over 200 women, almost equally composed of northern and southern women, met in Yellowknife to discuss the concerns of northern and native women and to "Create Connections" for research. A year later CRIAW became the first national women's organization to put the needs and concerns of women with disabilities on the agenda, as the "theme" of our annual meeting.

CRIAW continues to grow and develop. The decision for CRIAW to house the database for the Directory Project on Women Specializing in Global Issues will more than double the existing Bank of Researchers. Several sub-committees drawn largely from the volunteer Board of Directors are working with the staff to develop new research proposals on women and violence, women and ethno-culturalism, and women and development. At the same time, ways are being explored to improve the marketing of our publications and to expand our funding base. We are extremely pleased that during the past year 22 universities took out the new educational membership in CRIAW. Next year we expect to add even more.

Over all, it's been a wonderful year - for which I'd like to thank the staff, the Board, and all the members who have contributed so much in work, time and money to help CRIAW carry out its mandate.

Linda Clippingdale, Executive Director

## Treasurer's Report 1989-90

Once again CRIAW has suffered a major cut in operational funding: 20% on top of last year's 15%. In dollar terms, these cuts amount to a reduction of \$117,271.00 in our annual grant from the Women's Program, Secretary of State.

Although the Board of Directors has been able to avoid further lay-offs of staff, we have had to slash the budget of every CRIAW program and activity. For example, this year we could only award seven grants-in-aid and most recipients did not receive the maximum award of \$2,500.

On the other hand, CRIAW has managed to carry on due to considerable success in finding alternative sources of revenue. We are especially grateful to colleges and universities which have taken out the new educational institutional membership in CRIAW. As of November 1990 these institutions include: Mount Saint Vincent, Carleton, Ottawa, Memorial, St. Mary's, Simon Fraser, Calgary, British Columbia, Lethbridge, Dalhousie, Concordia, OISE, New Brunswick, Winnipeg, St. Thomas, Brock, Queen's, Guelph, Saskatchewan Indian Federated College, Victoria, Waterloo and Wilfrid Laurier. In 1990-91 we plan to target francophone universities and colleges in a campaign modeled on our successful efforts with anglophone institutions this year.

In addition CRIAW has received twice as much in donations over the past year and has succeeded in obtaining a number of special grants eg. \$10,000.00 from Studio D to help produce the Yellowknife Conference Video, \$30,000.00 from Secretary of State to assist northern and native women to attend the conference, \$13,000.00 from the Women's Secretariat, NWT, \$18,000.00 from Health and Welfare for the production of the Community Resource Kit on New Reproductive Technologies, and \$3,500.00 from the Social Sciences and Humanities Research Council. A full list of donors and granting agencies appears annually in the CRIAW Newsletter (March). For their support we are truly grateful, especially to the Women's Program, Secretary of State, our major contributor.

Ann Robinson  
Treasurer

## Financial Statement

(fiscal year: April 1/89 - March 31/90)

### STATEMENT OF RECEIPTS, EXPENDITURES AND BALANCE OF FUNDS

	Fiscal Year 1990	Fiscal Year 1989
<b>REVENUES/GRANTS:</b>		
Secretary of State, Women's Program	311,51	\$366,485
Secretary of State, Conference Travel	30,000	---
Secretary of State, Bilingualism Development Plan	---	22,263
Health & Welfare	18,000	---
Social Sciences and Humanities Research Council	3,500	6,350
Family Violence Initiative Fund	41,274	---
Studio "D"	10,000	---
Grant Unesco	---	615
Membership Fees	26,900	17,508
Sale of Publications	15,224	12,996
Donations/Fundraising	14,786	7,331
Conference Proceedings	---	6,221
Bank of Researchers	367	395
Fundraising Conference	11,200	1,000
Advertising	1,820	595
Royalties	952	---
Interest	11,138	12,444
Women's Network	1,500	---
Miscellaneous	120	214
	<u>498,298</u>	<u>454,417</u>
<b>EXPENSES</b>		
Salaries and Benefits	159,055	183,268
General Expenses	64,378	71,564
Annual Conference	67,451	26,824
Board of Directors	41,162	39,178
Annual Report	1,160	2,266
CRIAW Papers Series	9,534	22,611
Funding Directory	655	---
Newsletter	10,601	17,172
Proceedings	30,000	22,004
Promotion	3,895	4,127
Publications Committee	2,800	2,885
Bank of Researchers	5,032	8,749
Computerization	---	356
Fundraising and Promotion	1,376	1,944
Canadian Women's Periodical Index(TWI)	11,156	12,650
Networking Committee	4,163	2,383
Prizes and Awards	325	1,008
Regional Activities	1,574	2,300
Research	59,409	20,148
Sponsored Research Grants	16,950	29,041
	<u>\$490,676</u>	<u>\$470,478</u>
EXCESS OF REVENUES OVER EXPENSES	7,622	(16,061)
BALANCE OF FUNDS, BEGINNING OF YEAR	489	16,550
<b>BALANCE OF FUNDS, END OF YEAR</b>	<u>\$8,111</u>	<u>\$489</u>

**STATEMENT OF BALANCE OF FUNDS**      1990                      1989

**ASSETS**

Current		
Cash and Term Deposit	\$50,899	\$17,876
Accounts receivable	8,845	15,858
Prepaid expenses		
Annual conference	---	4,118
Whitehorse Workshop	---	13,024
Others	<u>428</u>	<u>486</u>
	<b>\$60,172</b>	<b>\$51,362</b>

**LIABILITIES**

Current		
Accounts payable and accrued liabilities	39,661	38,123
Grant-in-aid payable	7,400	11,590
Due to endowment fund	<u>5,000</u>	<u>1,160</u>
	52,061	\$50,873
Balance of Fund	<u>8,111</u>	<u>489</u>
<b>BALANCE OF FUND</b>	<b>\$60,172</b>	<b>\$51,362</b>

**ENDOWMENT FUND**

Balance, Beginning of Year	57,745	52,692
Interest Income	1,154	3,893
Donations	285	1,160
Due from Operating	<u>5,000</u>	<u>---</u>
Balance, End of Year	<b>\$64,584</b>	<b>\$57,745</b>

**MARTA DANYLEWYCZ MEMORIAL FUND**

Balance, Beginning of Year	22,457	21,345
Donations Received During the Year	---	1,297
Interest Income	2,358	1,565
Grants	(2,250)	(2,000)
Grant-in-Aid Payable	250	250
Bank Service Charges	<u>(13)</u>	<u>---</u>
Balance, end of year	<b>\$22,802</b>	<b>\$22,457</b>

Marjolaine Côté  
October 22, 1990

**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**

1. Accounting principles

a) Fund accounting

The Institute has established several funds whereby monies received for specific purposes and expenditures made for designated purposes are recorded in self-balancing groups of accounts.

Operating Fund

The Operating Fund was established to promote research into women's experience.

Endowment Fund

The Endowment Fund was established as a reserve against future contingencies.

Marta Danylewycz Memorial Fund

The Marta Danylewycz Memorial Fund was established as a scholarship fund.

b) Fixed assets

The cost of fixed assets is expensed in the year of acquisition. The cost of fixed assets acquired and expensed during the year amounted to \$640 (1989 - \$1,104).

2. Lease commitment

The Institute is committed under the terms of a lease contract for the rental of premises to July 31, 1991. Minimum annual lease payments are as follows:

1990 - 1991	16,080
1991 - 1992	<u>5,360</u>
	\$21,440

Deloitte & Touche, Mar. 31, 1990

## Program and Activities

### PROMOTION OF RESEARCH

#### Research Grants 1990

In November 1990, CRIAW awarded seven research grants:

1. *Janet McNaughton* (Newfoundland) - Within and Against the Law: Women's Response to Unwed Motherhood in Newfoundland 1880-1930.
2. *Centre-femmes Catherine Leblond* (Québec) - Pour comprendre les femmes victimes de violence conjugale.
3. *Shanti Thakur* (Québec) - "Domino" (un projet video)
4. *Andrée Hamelin* (Québec) - Témoignage sur les menstruations
5. *Didi Khayatt* (Ontario) - Lesbian Teachers: An Invisible Presence in the Ontario Public School System.
6. *Linda Williams* (Ontario) - Who Benefits? An analysis of the Submissions to and Recommendations of the Royal Commission on NRTs.
7. *Helen Humphreys/Susan Rynard* (Ontario) - Collaborative Research Project on Marguerite de Roberval.

#### b) Marta Danylewycz Memorial Grant 1990

The winner of the Marta Danylewycz grant for 1990 was *Kathryn Harvey* for her project "To Love, Honour and Obey", Wife-Battering in Working Class Montreal, 1869-1879.

### Prizes and Awards

#### a) The Marion Porter Prize

This prize, named for CRIAW's 1977-80 Executive Director, is awarded for the most significant feminist research article from a journal or anthology published in the previous year.

#### English Language Prize 1990

*Elizabeth Sheehy* for her article "Canadian Judges and the Law of Rape: Should the Charter Insulate Bias?", Ottawa Law Review, Volume 21:3, 1989.

#### French Language Prize 1990

The French prize was awarded to *Nadia Fahmy-Eid* for her article "*Le sexe du savoir: Perspectives historiques sur l'éducation des filles au Québec (19-20e siècles)*" published in Encrages féministes, 1989.

#### b) The Robertine Barry Prize 1990

#### English Language Prize 1990

*Stevie Cameron* for her article "Our Daughters, Ourselves" in the Globe & Mail, December 9, 1989.

#### French Language Prize 1990

The French language prize was given to *Jeanne Morazain* for her article "De l'isolement au pouvoir", published in La Gazette des Femmes, (Québec).

#### c) The Laura Jamieson Prize

This prize, awarded for the best non-fiction book by a feminist author which advances knowledge and/or understanding of women's experience, honours the British Columbia judge and M.L.A. (1888-1964) who dedicated 50 years of public life to advancing women and other less-advantaged segments of the population. The Prize is awarded in alternate years for books published in English and French.

In 1990 the prize was awarded in French

*Diane Lamoureux* for "*Citoyennes? femmes, droit de vote et démocratie*", les éditions du remue-ménage.

Honorable Mention to *Anne Quéniart* for "*Le corps paradoxal: regards de femmes sur la maternité*", Editions Saint-Martin.

d) Honorary Members

This title honours outstanding feminists for their own research and for encouraging feminist research. In 1990, there were two honorary memberships conferred: *Dr. Jill Vickers* and *Dr. Linda Christiansen-Ruffman*.

e) The Muriel Duckworth Award

This award is presented to the feminist woman or group who has contributed significantly to the advancement of women in Canada through action-research in the field of social justice.

For 1990, the award was presented to both an individual, *Maxine Tynes*, and a group, *l'Equipe de recherche en santé des travailleuses*.

## RESEARCH TOOLS

a) The Bank of Researchers

The CRIAW Bank of Researchers is a computerized data base of feminist researchers and their research expertise.

The Bank can be searched by research themes and researcher occupation, to respond to the requests of organizations, universities, firms and governments, and also to requests from independent researchers or groups looking for researchers, advisers, conference speakers, and other specialists to participate in workshops, interviews, etc. In the next year the bank will be totally updated and converted to a more flexible, efficient data base program.

CRIAW has been asked to house the database for the Women's Directory Project (WDP). The WDP has gathered information on Canadian women specializing in global and environmental issues in a book entitled Making a World of Difference. The database to be housed at CRIAW will include the 250 women in the book as well as an additional 250 women. This bank should be operational by the end of February.

b) Canadian Women's Periodical Index

The Index identifies articles from Canadian women's periodicals by their titles, allowing for quick compilation and production. Available three times per year from Canadian Women's Periodical Index (CRIAOW), c/o Women's Research Centre, 11043 - 90 Avenue, Edmonton, Alberta T6G 1G5. Tel: (403) 492-3093.

c) Directory of Research Funding Sources for Women (4th edition)

This publication is a direct response to the difficulties often encountered by feminist researchers when attempting to secure financial support for a project or study. Although not exhaustive it does offer a number of funding sources available to women.

## CONDUCT OF RESEARCH

CRIAW's two publications on NRT's Our Bodies... Our Babies? and Women and New Reproductive Technologies: A Research Tool were widely disseminated across the country and served as useful references for a number of groups and individuals who presented briefs to the Royal Commission on New Reproductive Technologies.

CRIAW's brief to the Royal Commission was prepared by Jacqueline Best of Victoria, research assistant to Christine St. Peter (Board member, British Columbia). The presentation to the Commission was made by Christine St. Peter and Monique Bégin (Board member, member-at-large). The CRIAW brief presented the Commission with forty recommendations.

## LIAISON AND NETWORKING

CRIAW encourages and facilitates communication and information exchange among academic women, community researchers, women's groups and concerned individuals at both the regional and national levels by several means:

a) Newsletter

The quarterly Newsletter and ancillary mailings provide members with information on CRIAW's activities, as well as research resources,

news of conferences, grants, employment possibilities, etc.

### b) CRIAW Networking

It has always been a concern of CRIAW to bring together academic and non-academic researchers as well as to bridge the barriers of language, geography and discipline. We have also seen our role as helping to facilitate communication between women's groups - whether their primary focus be education, research, documentation, political action or publishing. Some of these groups are formally organized, some are not. But all can benefit from the contact and sharing with other women.

CRIAW is especially concerned to ensure access for all women including native women, immigrant and visible minority women, disabled women, lesbian women, seniors and young women, low-income women, low-literacy women, and northern and isolated women. By access, we mean "to events, to information, to services."

### c) Regional Activities

Each year CRIAW regional representatives and other members participate in a variety of activities across the country. These range from the sponsoring of local lectures, workshops, panel discussions, book launches, film screenings, and pot-luck suppers, to the carrying out of research projects. Local involvement has also assisted in the recruitment of new members and in the dissemination of CRIAW publications. As well as the networking opportunities provided by local meetings, some CRIAW groups are regular co-sponsors of events with other community groups; individual members frequently also provide "research input" into a variety of regional activities.

## COMMUNICATION OF RESEARCH RESULTS

CRIAW promotes the advancement of women through the publication of research results, the holding of conferences, and the carrying out of research projects.

## 1) Publications

### a) The CRIAW Papers

This series publishes individual articles that make a significant contribution to feminist research, drawing on material from the traditional academic disciplines, from interdisciplinary research, and from action research. Broad review articles, "fugitive" papers, and broad outlines of the priorities and concerns of the anglophone and francophone research communities are particularly sought.

### b) Feminist Perspectives

This is a series of topical, issue-oriented papers exploring women's experience. The papers come from a variety of sources including community researchers, graduate students, and scholars wishing to write outside their usual disciplinary boundaries. The series is designed to meet the needs of a wide audience, including the senior secondary school population.

### c) Conference Proceedings

Women and Well-being, edited by Vanaja Dhruvarajan, selected proceedings of the 1987 CRIAW Conference held in Winnipeg, was published by McGill-Queen's in September of 1990.

Women and Development, the proceedings for the 1988 conference in Quebec City, will be published in early 1991.

Creating Connections: There will be no formal proceedings for the 1989 Yellowknife conference although a written recollection of the various sessions is available from CRIAW. The Yellowknife conference was recorded in audio-visual format with the production of a video, "CRIAW: The Northern Conference", produced by filmmaker Carol Geddes. The video is available from CRIAW.

## 2) Conferences

### 1989: "Creating Connections"/Yellowknife

CRIAW's first Northern conference was held in Yellowknife Nov. 10-12, 1989. Two hundred participants - almost equally divided between north and south - came from all across Canada to make connections for



the purposes of research and sharing information. Connections were made in workshops, through film and teleconferencing, and by having the opportunity to meet face to face. A documentary video was made of this conference with CRIAW and Studio D sharing the cost. The filmmaker was Carol Geddes.

#### 1990: "The More We Get Together"/Charlottetown

Taking its theme from the old children's song, the conference in P.E.I. demonstrated that the women's movement is made stronger by being more inclusive. Women with disabilities, both physical and mental, were the focus of this annual conference which attracted over 300 women from every province and territory. Much of the credit for this conference's success must go to the tremendous number of local women who volunteered to help and to DAWN Canada's support and participation.

#### 1991: Global Vision/Local Action: Edmonton

CRIAW's 15th annual conference will be held Nov. 8-10, 1991 and will focus on the connection between women-centred research at the local level and its relation to a "global" perspective. The closing date for submission of presentations is March 15, 1991.

## **Committee Mandates and membership 1989-90**

### Executive Committee

**Mandate:** To plan, develop policy, and undertake financial monitoring of the Institute; to plan and promote the development of CRIAW as a national fully-funded, independent, feminist research institute, considering appropriate models and consulting with research and women's organizations.

**Members:** Marilyn Assheton-Smith, President  
Cynthia Hill, Past-president  
Jeri Wine, President-elect  
Ann Robinson, Treasurer  
Christine St. Peter, Secretary  
Linda Clippingdale, Executive Director

### Administrative Committee

**Mandate:** To set employment policies, monitor staff work load, evaluate staff performance and propose structural changes as necessary.

**Members:** Marilyn Assheton-Smith, Jeri Wine, Ann Robinson, Linda Clippingdale, Marjolaine Côté (staff representative).

### Publications Committee

**Mandate:** To set publication policy; solicit and review research papers for publication; and plan marketing strategies.

**Members:** Jennie Hornosty and Diane-Gabrielle Tremblay (co-chairs), Diana Relke (anglophone editor), Marina Lessard (francophone editor), Alicja Muszynski, Linda Clippingdale.

### Research Committee

**Mandate:** To recommend a research agenda for CRIAW, to facilitate and coordinate the conduct of research by CRIAW.

Women & Health: Monique Bégin, Christine St. Peter, Sandi Kirby, Lise Martin

Women & Violence: Jeri Wine, Jean Crane, Elizabeth Lane

### Women & Development

- a) Domestic Feminist Network
  - Elizabeth Lane, Alicja Muszynski, Stella Lord, Barbara Wood, Jennie Hornosty
- b) Global Feminist Network
  - Joanne Prindiville, Pat Chuchryck, Muriel Houston, Marilyn Porter, Linda Christiansen-Ruffman

### Research Grants Committee

**Mandate:** To consider applications for research grants and research associate status and recommend recipients to the Board.

**Members:** Sandi Kirby, Keith Louise Fulton, Janice Ristock, M. Bourgault,

Vanaja Dhruvarajan, Lise Martin

Marta Danylewycz Grant: Alexandra Bojcun, Olga Kuplowska

Research Tools

Mandate: To evaluate and investigate new tools for researchers.

Member: Marilyn Assheton-Smith

1989-90 Research Associates: Penny Kome, Lucia Nixon, Jane Turrittin,  
Haroon Akram-Lodhi

Networking Committee

Mandate: Networking among structured groups with feminist research as their focus, or feminist action groups with research as part of their mandate.

Members: Joanne Prindiville, Jean Crane, Sandi Kirby.

1990 Conference Committee

Mandate: To organize the Charlottetown Conference.

Members: Muriel Houston and Estelle Reddin (co-chairs); conference coordinator, Anne Mazer

Canadian Women's Periodical Index Committee

Mandate: To compile, produce and market the Index.

Members: Marilyn Assheton-Smith (chair), Pat Leginsky, Mair Smith and Karen Lloyd.

Prizes Committee

Mandate: To seek and consider nominations for the Marion Porter, Robertine Barry and Laura Jamieson Prizes, and to recommend recipients to the Board.

Members: Anglophone Prizes: Muriel Houston (chair), Elizabeth K. Epperly, Deirdre Kessler.

Francophone Prizes: Diane-Gabrielle Tremblay, France Laurendeau, Michèle Martin, Sylvie Morel.

Awards Committee

Mandate: To seek and consider nominations for the Muriel Duckworth Award and Honorary Membership(s), and to recommend recipients to the Board.

Members: Christine St.Peter with the rest of Executive Committee.

Fundraising Committee

Mandate: To advise on and propose projects for fundraising and membership recruitment.

Members: Stella Lord, Muriel Houston, Cynthia Hill, Linda Clippingdale

Social Audit Committee

Mandate: To recommend procedures for the preparation of briefs and to suggest names for a panel of "wise women" to comment on such briefs.

Members: Whole Board acted as Social Audit Committee for CRIAW brief on New Reproductive Technologies.

Constitutional Review:

Mandate: To continue the constitutional review and to advise on constitutional matters as required.

Members: Marilyn Assheton-Smith and Ann Robinson.

Legal Adviser: Jennifer Stoddart

Mandate: To advise on legal matters as required.

Returning Officer: Barbara Wood

Mandate: To supervise the 1990 election of the Board of Directors.

Members: Louise Ardenne, Linda Christiansen-Ruffman and Barbara Cottrell (co-chairs), Muriel Duckworth, Frances Early, Diann Graham, Stella Lord, Susan McEachern and Wilma Needham

## THE CRIAW PAPERS

A series of scholarly papers making a significant contribution to feminist research.

Price: \$3.50 member; \$4.50 non-member; except for No. 16/17 which is \$5.50 member/\$6.50 non-member.

No.

- 1a Sport, Sex Roles and Sex Identity, M. Ann Hall, 1981. 36 p.
- 1b Le sport, les rôles et l'identité selon le sexe, M. Ann Hall, 1982. 66p.
- 2 Canadian Women in Politics: An Overview, M. Janine Brodie, Jill Vickers, 1982. 60 p.
- 3 Women and Culture: Selected Papers from the Halifax Conference/ La femme et la culture: Recueil de textes choisis et préparés à la conférence à Halifax, 1982. 61 p.
- 4 Recording Angels: Private Chronicles of Women from the Maritime Provinces of Canada, 1750-1950, Margaret Conrad, 1982. 36 p.
- 5 La mère dans la société québécoise. Etude éthique d'un modèle à partir de deux journaux féministes: "La Bonne Parole" (1913-1958) et "Les Têtes de Pioches" (1976-1979), Monique Dumais, 1983. 83 p.
- 6 Sexism in Research and its Policy Implications, Margrit Eichler, 1983. 35 p.
- 7 Feminism Applied: Four Papers/Féminisme appliqué: quatre documents, 1984. 68 p.
- 8 Tournier ou l'art d'invalider la femme, Micheline Beauregard, 1985. 24 p.
- 9 Les femmes changeront-elles la technologie ou la technologie changera-t-elle les femmes?/Will Women Change Technology or Will Technology Change Women? Ursula Martius Franklin, 1985. 46 p.
- 10 Principes d'une stratégie de recherche pour les femmes, Margrit Eichler, 1985. 30 p.
- 11 Talking About Ourselves: the Literary Productions of Native Women of Canada, Barbara Thompson Godard, 1985. 44 p.
- 12 Horizontal and Vertical - the Dimensions of Occupational

- 13 Segregation by Gender in Canada, Gale Moore, 1985. 34 p.
- 14 "Why Do Women do Nothing to End the War?" Canadian Feminist-Pacifists and the Great War, Barbara Roberts, 1985. 37 p.
- 15 Canadian Prairie Women's History: A Bibliographic Survey, Susan Jackel, and Women and Men in Western American History, Susan Armitage, 1987. 31 p.
- 16 Literary Mothers and Daughters: A Review of Twentieth-Century Poetry by Canadian Women, Diane M.A. Relke, 1987. 32 p.
- 16/17 Women's Involvement in Political Life: A Pilot Study, Prepared for Unesco by CRIAW/ICREF, 1987. 100 p.
- 18 Développement: la question des femmes. Le cas de la création d'unités agricoles et industrielles pour les femmes: état du Yucatan, Mexique, Marie France Labrecque, 1988. 49 p.
- 19 Le mouvement des femmes et ses courants de pensée; essai de typologie, Francine Descarries et Shirley Roy, 1988. 40 p.
- 20 The Politics and Experience of Co-parenting: An Exploratory Study of Shared Custody in Canada, Cerise Morris, 1988. 40 p.
- 21 A la recherche de la subjectivité dans le monde des sciences: points de vue féministes, Roberta Mura, 1988. 47 p.
- 22 Speaking from the Shadows: An Introduction to Feminist Thinking in Anthropology, Helga E. Jacobson, 1989. 41 p.
- 23 Taboo, Silence and Voice in Women's Writing: Intertidal Life as Case in Point, Tunde H. Nemeth, 1989. 35 p.

## FEMINIST PERSPECTIVES FEMINISTES

A series of topical issue-oriented papers and essays.

Price: \$3.00 each.

No.

- 1 Lament for a "Patriarchy Lost"? - Anti-feminism, Anti-abortion and R.E.A.L. Women in Canada, Karen Dubinsky, 1985. 51 p.
- 2 Les tâches liées au soin des enfants, Michelle Duval, 1985. 50 p.
- 3 Bilan et perspectives de recherches féministes/Feminist Research; Overview and Outlook, Francine Descarries-Bélanger, Micheline de Sève, 1985. 60 p.
- 4a The Pro-Family Movement: Are They For or Against Families? Margrit Eichler, 1986. 37 p.
- 4b Le mouvement pro-famille est-il pour ou contre les familles? Margrit Eichler, 1986. 49 p.
- 5a Le mouvement des femmes hier et aujourd'hui, Micheline Dumont, 1986. 54 p.
- 5b The Women's Movement Then and Now, Micheline Dumont, 1986.

- 46p.
- 6 **But What Will They Mean for Women? Feminist Concerns About the New Reproductive Technologies**, Linda S. Williams, 1986. 31 p.
  - 7 **Sex-Role Learning and the Woman Teacher: A Feminist Perspective**, Rosonna Tite, 1986. 25 p.
  - 8 **Challenging Unions: Feminist Process and Democracy in the Labour Movement**, Miriam Edelson, 1987. 28 p.
  - 9 **Gender-sensitive Theory and the Housing Needs of Mother-led Families: Some Concepts and Some Buildings**, Fran Klodawsky and Suzanne Mackenzie, 1987. 39 p.
  - 10 **The Work of Child-rearing**, Michelle Duval, 1988. 41 p.
  - 11 **Getting Older and Better: Women and Gender Assumptions in Canada's Aging Society**, Susan A. McDaniel, 1988. 24 p.
  - 12a **Smooth Sailing or Storm Warning? Canadian and Quebec Women's Groups and the Meech Lake Accord**, Barbara Roberts, 1988. 46 p.
  - 12b **Beau fixe ou nuages à l'horizon? L'Accord du Lac Meech jugé par les groupes féministes du Québec et du Canada**, Barbara Roberts, 1988. 46p.
  - 13 **Some Advice for Overcoming Barriers to Women's Achievement in Non-traditional Occupations**, Barbara Carroll and Frances Cherry, 1988. 17 p.
  - 14 **La refonte des soins de santé destinés aux femmes/Redesigning Health Care for Women**, Monique Bégin, 1989. 38 p.
  - 15 **Confronting Pornography: A Feminist on the Front Lines**, Jillian Redington, 1989. 43 p.
  - 16 **The Canadian Women's Movement, Equality Rights and the Charter**, Lise Gotell, 1990. 57 p.
  - 17 **Towards Family Policies in Canada With Women in Mind**, Susan A. McDaniel, 1990. 33 p.
  - 18 **Pour ne plus mourir de rire: Etudes des plaisanteries sexistes**, Pierrette Bouchard, 1990. 21 p.
  - 19 **Feminist Pedagogy: Teaching and Learning Liberation**, Linda Briskin, 1990. 31 p.
  - 20 **The Trouble with Licensing Midwives**, Jutta Mason, 1990. 29 p.

## RESEARCH TOOLS AND RESOURCES

- R1 **Directory of Research Funding Sources for Women/Répertoire des sources de financement de la recherche à la portée des femmes**, 4th edition, 1989. 46 p. Price: \$3.00.
- R2 **Reproductive Technologies and Women: A Research Tool/Femmes**

et Technologies de procréation: Outils de recherches.

Edited by CRIAW/ICREF Working Group on Reproductive Technologies, 1989. 133 p. Prix: 8,00\$.

- R3 **Our Bodies... Our Babies? Women Look at New Reproductive Technologies**, A community resource kit, 1989. Price: \$7.00.

ORDER FROM THE NATIONAL OFFICE.

---

# Rapport annuel

Novembre 1989 à novembre 1990

ICREF  
CRIA W

INSTITUT CANADIEN DE  
RECHERCHES SUR LES FEMMES  
CANADIAN RESEARCH INSTITUTE  
FOR THE ADVANCEMENT OF WOMEN

---

## Conseil d'administration 1989-90

Marilyn Assheton-Smith, présidente, (1987-90), membre indépendante  
Jeri Dawn Wine, présidente désignée, (1987-90), Ontario  
Cynthia Hill, présidente sortante, (1989-92), Territoires du Nord-Ouest  
Ann Robinson, trésorière, (1989-92), Québec  
Christine St. Peter, secrétaire, (1987-90), Colombie-Britannique  
Elizabeth Lane (1987-90), Yukon  
Diana Relke (1989-90), Alberta  
Alicja Muszynski (1988-91), Saskatchewan  
Sandra Kirby (1989-92), Manitoba  
Jennie Hornosty (1987-90), Nouveau-Brunswick  
Stella Lord (1989-92), Nouvelle-Ecosse  
Muriel Houston (1989-92), Ile-du-Prince-Edouard  
Joanne Prindiville (1987-90), Terre-Neuve  
Monique Bégin (1988-91), membre indépendante  
Jean Crane (1988-91), membre indépendante  
Barbara Wood (1988-91), membre indépendante  
Patricia Chuchryk (1988-91), membre indépendante  
Diane-Gabrielle Tremblay (1989-92), membre indépendante

### Personnel du bureau national

Directrice générale: Linda Clippingdale  
Agente de recherche: Lise Martin  
Assistante à la comptabilité: Marjolaine Côté  
Secrétaire: Céline Bessette  
Contractuelles: Donna Quince, Marie Saikaley, Susan McClelland.

Also available in English

ICREF/CRIAW  
151, rue Slater, bureau 408  
Ottawa (Ontario)  
K1P 5H3  
Tel: (613) 563-0681  
Fax: (613) 563-0682  
TDD: (613) 563-1921

## L'Organisation

### Objectifs

L'Institut canadien de recherche sur les femmes (ICREF) est un organisme national sans but lucratif, constitué de membres bénévoles, dont le mandat est de promouvoir, coordonner et diffuser les travaux de recherche effectués sur tous les aspects de la vie des femmes.

En général, l'ICREF réalise son engagement envers la promotion de la condition de la femme par le biais de la recherche féministe, au moyen de cinq programmes et activités:

- . l'élaboration d'outils de recherche pour faciliter le travail des chercheuses;
- . la communication des résultats de la recherche dans des publications, au cours de colloques et par sa participation à l'action sociale;
- . l'octroi de bourses de recherche et de prix et du titre de chercheuses associées à des chercheuses indépendantes;
- . la recherche
- . la création de liens avec ses propres membres et autres organismes de recherche; la possibilité d'échanges entre les chercheuses féministes et la promotion d'activités régionales.

### Structure

Le Conseil d'administration de l'ICREF compte 18 membres dont une représentante de chaque province et territoire et six membres à titre indépendant qui ont des mandats renouvelables de trois ans. Le bureau national et les membres du personnel sont à Ottawa.

## Message de la présidente

Il se peut bien que toute présidente d'organisation arrive à la fin de son mandat avec des sentiments qui ressemblent à de la nostalgie pour ce qui aurait pu être ou ce qu'elle aurait pu faire au cours de l'année écoulée. Ces sentiments, je les éprouve certainement, mais j'éprouve aussi de l'admiration pour tout le travail qu'accomplissent les femmes. Je veux parler des femmes qui nous touchent de près, du personnel, des bénévoles, des membres du conseil d'administration et de l'exécutif... et des très nombreuses femmes qui n'ont aucun lien direct avec l'ICREF, mais qui luttent d'autres façons pour promouvoir leur vision d'un monde féministe, d'un monde meilleur pour les femmes, pour les hommes et pour les enfants.

Cette année grâce à l'ICREF, j'ai eu le privilège d'apprendre à connaître des femmes non seulement de ma ville, mais de partout au Canada et de partout au monde. Lorsque nous parlons de nos préoccupations, de nos espoirs, de nos craintes, nous sentons que nous sommes des soeurs et qu'aucune langue, culture ou race ne peut faire taire ce sentiment d'appartenance et éteindre cette lueur dans nos yeux.

Vous et moi ne travaillons pas dans des organisations comme l'ICREF simplement parce que nous sommes faibles ou appauvries ou victimes. Nous nous consacrons à ce travail parce que nous constatons la nécessité d'un changement social et parce que nous sommes fortes et que nous ne pourrions survivre autrement. Pourtant, nous ne sommes ni des amazones ni des superfemmes; nous savons que notre capacité de travailler dépend de l'appui des personnes qui sont près de nous et de nombreuses autres que nous connaissons à peine.

Mais cette capacité dépend de beaucoup plus. Elle dépend des mains qui nous sont tendues par toutes ces femmes et tous ces hommes qui veulent un monde meilleur. Ces personnes existent, en autant que je le sache, un peu partout. Elles n'oeuvrent pas seulement au sein d'organisations féministes, mais elles oeuvrent au sein des gouvernements, dans tous les partis politiques, dans le milieu des affaires, dans le milieu de l'enseignement, dans les agences de service social, au nord, au sud, à l'est et à l'ouest... À mesure que l'ICREF poursuit son objectif d'institut de recherches sans murs, une structure qui appuie le perfectionnement des connaissances féministes partout où elles se trouvent, il espère continuer à contribuer à une nouvelle compréhension du

monde que nous partagerons avec beaucoup d'autres. Après tout, c'est l'alliance des connaissances et de l'action qui donnera lieu aux changements dont nous avons si désespérément besoin.

Marilyn Assheton-Smith,  
présidente

## Rapport de la directrice générale

Les membres de l'ICREF ont raison d'être fières des réalisations de l'année écoulée. Malgré une deuxième réduction importante de son financement opérationnel (ce qui en porte le total à 35 p. 100 en moins de deux ans!), l'ICREF a réussi à tenir ses engagements et à faire une contribution considérable à une question d'importance vitale, notamment le débat sur les nouvelles technologies de reproduction.

Un projet de recherche entrepris en collaboration, regroupant cinq universités et les deux collectivités linguistiques officielles, a produit deux publications sur les nouvelles technologies de reproduction : Femmes et technologies de procréation : outils de recherche et Nos corps... Nos enfants?, une trousse d'information conçue en vue de son utilisation dans les milieux communautaires. Les deux publications ont été largement utilisées par d'autres groupes et personnes qui préparaient des mémoires pour la Commission royale d'enquête et le mémoire présenté par l'ICREF a été cité par de nombreuses personnes et reçu l'aval notamment de l'Association canadienne des professeurs d'université.

Notre année a commencé et s'est terminée par deux colloques historiques. En novembre 1989, l'ICREF a tenu un engagement de vieille date de tenir un colloque annuel dans le nord du pays. Plus de 200 femmes, formant un groupe presque également composé de femmes venues du nord et du sud du pays, se sont réunies à Yellowknife pour discuter des préoccupations des femmes du Nord et des femmes autochtones et pour «créer des liens» aux fins de la recherche. Un an plus tard, l'ICREF est devenu la première organisation nationale de femmes à traiter des besoins et des préoccupations des femmes handicapées et à faire de ce sujet le «thème» de sa réunion annuelle.

L'ICREF continue à croître et à se développer. La décision qu'il a prise d'accueillir la banque de données du répertoire Les femmes s'en mêlent fera plus que doubler les capacités de la Banque actuelle de chercheuses. Plusieurs sous-comités formés en grande partie de membres bénévoles du Conseil d'administration travaillent en collaboration avec le personnel pour élaborer de nouvelles propositions de recherche sur les femmes et la violence, les femmes et l'ethnoculture et les femmes et le développement. L'ICREF recherche également des façons d'améliorer la mise en marché de ses publications et d'étendre sa base de financement. Nous sommes extrêmement gratifiées de constater qu'au cours de l'année, vingt-deux universités ont pris un abonnement au nouveau tarif des maisons d'enseignement. L'an prochain, nous espérons en compter davantage.

Dans l'ensemble, l'année a été bonne, et j'en remercie le personnel, le Conseil et tous les membres qui ont consacré tellement de temps, de travail et d'argent pour aider l'ICREF à réaliser son mandat.

Linda Clippingdale, directrice générale

## Rapport de la trésorière - 1989-90

Encore une fois, l'ICREF a subi une réduction importante de son financement opérationnel : soit 20 % qui s'ajoute à la réduction de 15 % de l'an dernier. En termes de dollars, ces compressions représentent 117 271 \$ de moins au titre de notre subvention annuelle du Programme de la femme du Secrétariat d'État.

Bien que le Conseil d'administration ait pu éviter d'autres mises à pied, nous avons dû réduire le budget de chaque programme et activité de l'ICREF. Par exemple, nous n'avons pu octroyer que sept subventions de recherche et la plupart des récipiendaires n'ont pu recevoir la subvention maximale de 2 500 \$.

D'un autre côté, l'ICREF a assez bien réussi à trouver d'autres sources de financement. Nous sommes particulièrement reconnaissantes envers les collègues et universités canadiens qui ont pris le nouvel abonnement d'établissement d'enseignement. En novembre 1990, nous comptons parmi nos membres les établissements suivants : Mount Saint Vincent, l'Université Carleton,

l'Université d'Ottawa, l'Université Memorial, l'Université St. Mary's, l'Université Simon Fraser, l'Université de Calgary, l'Université de la Colombie-Britannique, l'Université de Lethbridge, l'Université Dalhousie, l'Université Concordia, l'IEPO, l'Université du Nouveau-Brunswick, l'Université de Winnipeg, l'Université St. Thomas, l'Université Brock, l'Université Queen's, l'Université de Guelph, le Indian Federation College de la Saskatchewan, l'Université de Victoria, l'Université de Waterloo et l'Université Wilfrid Laurier. En 1990-1991, nous prévoyons nous adresser aux universités et aux collèges francophones au cours d'une campagne du genre de celle que nous avons menée avec succès auprès des établissements anglophones cette année.

En outre, l'ICREF a reçu deux fois plus de dons que l'an passé et a réussi à obtenir un certain nombre de subventions spéciales, par exemple 10 000 \$ du Studio D qui a aidé à la production du vidéo sur le colloque de Yellowknife, 30 000 \$ du Secrétariat d'État pour aider les femmes du Nord et les femmes autochtones à assister au colloque, 13 000 \$ du Secrétariat de la femme, T.N.-O., 18 000 \$ de Santé et Bien-être social pour la production d'une trousse communautaire d'information sur les nouvelles technologies de reproduction et 3 500 \$ du Conseil de recherches en sciences humaines. Une liste complète des personnes et des organismes qui font des dons et nous versent des subventions apparaît chaque année dans le Bulletin de l'ICREF en mars. Nous les remercions sincèrement de leur appui, surtout le Programme de la femme du Secrétariat d'État, notre principal bienfaiteur.

Ann Robinson,  
trésorière



## Rapport financier (année fiscale: du 1 avril/89 au 31 mars/90)

### ETAT DES REVENUS, DÉPENSES ET SOLDE DE FONDS

	Fiscal Year 1990	Fiscal Year 1989
<b>REVENUS/OCTROIS</b>		
Secrétariat d'Etat, Promotion de la femme	311,517	\$366,485
Secrétariat d'Etat, Déplacement pour Colloque	30,000	---
Secrétariat d'Etat, Plan de développement du Bilinguisme	---	22,263
Santé et Bien-Etre	18,000	---
Recherche en sciences sociales et humanités	3,500	6,350
Fonds d'initiative pour violence familiale	41,274	---
Studio "D"	10,000	---
Octroi - Unesco	---	615
Cotisations des membres	26,900	17,508
Vente de publications	15,224	12,996
Dons - Levée de fonds	14,786	7,331
Recettes de colloque	---	6,221
Banque de chercheuses	367	395
Levée de fonds - colloque	11,200	1,000
Publicité	1,820	595
Droits d'auteur	952	---
Intérêts	11,138	12,444
Réseau des femmes	1,500	---
Divers	120	214
	<u>\$498,298</u>	<u>\$454,417</u>
<b>DÉPENSES</b>		
Salaires avantages marginaux	159,055	183,268
Dépenses générales	64,378	71,564
Colloque annuel	67,451	26,824
Réunion du Conseil d'administration	41,162	39,178
Rapport annuel	1,160	2,266
Série des Documents de l'ICREF	9,534	22,611
Répertoire des sources de financement	655	---
Bulletin	10,601	17,172
Actes de colloque	30,000	22,004
Publicité	3,895	4,127
Comité de publication	2,800	2,885
Banque de chercheuses	5,032	8,749
Levée de fonds et publicité	1,376	1,944
Périodique de mots-clés en contexte	11,156	12,650
Comité de rencontre d'échange	4,163	2,383
Prix	325	1,008
Activités régionales	1,574	2,300
Recherches de l'ICREF	59,409	20,148
Octrois pour recherche commanditée	16,950	29,041
Informatisation	---	356
	<u>490,676</u>	<u>470,478</u>
Excédent des revenus sur les dépenses	7,622	(16,061)
Solde du fonds au début de l'exercice	489	16,550
<b>Solde de fonds à la fin de l'exercice</b>	<b><u>\$8,111</u></b>	<b><u>\$489</u></b>

## BILAN , FONDS D'OPERATION (ANNÉE FISCALE: 1 AVRIL - 31 MARS)

	Année fiscale 1990	Année fiscale 1989
<b>ACTIF</b>		
A court terme	50,899	17,876
Encaisse et dépôts à terme	8,845	15,858
Débiteurs	---	---
Frais payés d'avance	---	4,118
Colloque annuel	---	13,024
Atelier de Whitehorse	428	486
	<u>\$60,172</u>	<u>\$51,362</u>
<b>PASSIF</b>		
A court terme	---	---
Créditeurs	39,661	38,123
Subventions à payer	7,400	11,590
Dû au fond de dotation	5,000	1,160
	<u>\$52,061</u>	<u>50,873</u>
Solde du fonds	8,111	489
<b>SOLDE DU FONDS</b>	<b><u>\$60,172</u></b>	<b><u>\$51,362</u></b>
<b>BILAN, FONDS DE DOTATION</b>		
Solde du fonds au début de l'exercice	57,745	52,692
Revenu d'intérêts	1,554	3,893
Dons	285	1,160
A recevoir du fonds d'opérations	\$5,000	---
Solde du fonds à la fin de l'exercice	<u>\$64,584</u>	<u>\$57,745</u>
<b>BILAN, FONDS COMMÉMORATIF MARTA DANYLEWYCZ</b>		
Solde au début	22,457	21,345
Dons reçus	---	1,297
Revenu en intérêts	2,358	1,565
Octrois	(2,250)	(2,000)
Subventions à payer	250	250
Frais bancaires	(13)	---
Solde du fonds à la fin de l'exercice	<u>\$22,802</u>	<u>\$22,457</u>

Marjolaine Côté  
Le 18 octobre 1990

## REMARQUES SUR LES ETATS FINANCIERS

### 1. Principes comptables

#### a) Comptabilité par fonds

L'Institut a établi quelques fonds selon lesquels les sommes reçues et les dépenses engagées à des fins particulières sont portées dans un groupe de comptes auto-équilibrants.

#### Fonds d'opération

Ce fonds a été créé pour promouvoir la recherche dans l'expérience des femmes.

#### Fonds de dotation

Ce fonds a été créé comme réserve pour les éventualités.

#### Fonds commémoratif Marta Danylewycz

Ce fonds a été créé pour la bourse commémorative Marta Danylewycz.

#### b) Immobilisations

Le coût des immobilisations est porté aux dépenses lors de l'acquisition. Le coût des immobilisations acquises durant l'année et portées aux dépenses s'élève à 640 \$ (1988 - 1 104 \$).

### 2. Engagement contractuel

L'Institut a signé un contrat de location pour ses locaux jusqu'au 31 juillet 1991 qui exigera des paiements annuels minimaux répartis de la façon suivante:

1990 - 1991	16 080
1991 - 1992	<u>5 360</u>
	21 440 \$

Deloitte & Touche, le 31 mars 1990

## Programme et activités

### PROMOTION DE LA RECHERCHE

#### Bourses de recherche 1990

En 1990, l'ICREF a octroyé des bourses de recherche pour les projets suivants:

1. *Janet McNaughton* (Terre-Neuve)- Within and Against the Law: Women's Response to Unwed Motherhood in Newfoundland 1880-1930.
2. *Centre-femmes Catherine Leblond* (Québec) - Pour comprendre les femmes victimes de violence conjugale.
3. *Shanti Thakur* (Québec) - "Domino" (un projet vidéo)
4. *Andrée Hamelin* (Québec) - Témoignage sur les menstruations
5. *Didi Khayatt* (Ontario) - Lesbian Teachers: An Invisible Presence in the Ontario Public School System.
6. *Linda Williams* (Ontario) - Who Benefits? An analysis of the Submissions to and Recommendations of the Royal Commission on NRTs.
7. *Helen Humphreys/Susan Rynard* (Ontario) - Collaborative Research Project on Marguerite de Roberval.

#### Prix commémoratif Marta Danylewycz:

La gagnante du prix commémoratif Marta Danylewycz pour 1990 a été *Kathryn Harvey* pour son projet "To Love, Honour and Obey", Wife-Battering in Working Class Montreal, 1869-1879.

## Prix et distinctions

### 1) Prix Marion Porter

Ce prix, nommé en l'honneur de la directrice générale de l'ICREF de 1977 à 1980, est accordé à l'article le plus important sur la recherche féministe tiré d'une revue ou d'une anthologie publiée au cours de l'année écoulée.

#### Prix de 1990 pour un article en français

Le prix en français a été attribué à *Nadia Fahmy-Eid* pour son article "Le sexe du savoir: Perspectives historiques sur l'éducation des filles au Québec (19-20e siècles)" publié dans Encrages féministes, 1989.

#### Prix de 1990 pour un article en anglais

*Elizabeth Sheehy* pour son article "Canadian Judges and the Law of Rape: Should the Charter Insulate Bias?", Ottawa Law Review, Volume 21:3, 1989.

### 2) Prix Robertine Barry de 1990

Ce prix, nommé en l'honneur de la pionnière du journalisme au Québec (1863-1910) qui s'est consacrée à l'avancement de la femme est accordé au meilleur article ou la meilleure chronique féministe paru dans un journal populaire pendant l'année écoulée.

#### Prix de 1990 pour un article en français

Le prix a été décerné à *Jeanne Morazain* pour son article "De l'isoloir au pouvoir", publié dans La Gazette des Femmes, (Québec).

#### Prix de 1990 pour un article en anglais

Le prix a été décerné à *Stevie Cameron* pour son article "Our Daughters, Ourselves" dans le Globe and Mail, du 9 décembre 1989.

### 3) Le prix Laura Jamieson

Ce prix, accordé au meilleur ouvrage féministe de non-fiction par une auteure canadienne sur la connaissance ou la compréhension du vécu des femmes, rend hommage à la juge et M.A.L. de la Colombie-Britannique (1884-1964) qui a consacré plus de 50 ans de sa vie au bien public, à la promotion des femmes et d'autres groupes peu favorisés de la population. Le prix est attribué chaque année alternativement à une oeuvre rédigée en français ou en anglais.

#### Prix de 1990 pour un ouvrage en français

*Diane Lamoureux* pour Citoyennes? femmes, droit de vote et démocratie, les éditions du remue-ménage.

Mention honorable à *Anne Quéniart* pour Le corps paradoxal: regards de femmes sur la maternité, Editions Saint-Martin.

### 4) Membre honoraire

Ce titre est conféré à des féministes remarquables pour leurs propres travaux de recherche et pour l'encouragement qu'elles donnent aux travaux de recherche féministe des autres. En 1990, deux titres ont été conférés, soit: *Dr. Jill McCalla Vickers* et *Dr. Linda Christiansen-Ruffman*.

### 5) Prix Muriel Duckworth

Ce prix est décerné à la féministe qui a fait une contribution remarquable à l'avancement des femmes au Canada grâce à une recherche-action dans le domaine de la justice sociale.

En 1990, le prix a été décerné conjointement à une personne et un groupe, *Maxine Tynes* et *L'Equipe de recherche en santé des travailleuses*.

## OUTILS DE RECHERCHE

### a) La Banque de chercheuses

La Banque de chercheuses de l'ICREF est une banque de données sur les thèmes de recherche et les qualifications des chercheuses féministes qui oeuvrent dans quatre catégories - recherche universitaire, recherche journalistique, recherche artistique et recherche-action.

Grâce à des programmes informatisés axés sur des mots-clés, les professions des chercheuses ou les catégories de recherche, des organismes, universités, entreprises et gouvernements, de même que des chercheuses ou groupes indépendants en quête de chercheuses, de conseillères, de conférencières et animatrices d'ateliers et d'interviews, etc., peuvent interroger la Banque.

L'ICREF a accepté de loger la base de données pour Le répertoire des femmes spécialisées dans les questions internationales au Canada. Cette base de données contiendra les 250 femmes dans le livre Les femmes s'en mêlent en plus de 250 autres femmes. La Banque sera accessible dès la fin du mois de février.

### b) Index périodique pour femmes canadiennes

L'Index périodique pour femmes canadiennes identifie par titre les articles parus dans les périodiques canadiens de femmes, ce qui en permet la compilation et la production rapide. Il paraît trois fois l'an et est publié par le Canadian Women's Periodical Index (CRIA), a/s Women's Research Centre, 11043-90 Avenue, Edmonton (Alberta) T6G 1G5. Tél.: (403) 492-3093.

### c) Répertoire des sources de financement de la recherche à la portée des femmes (4ième édition)

Ce document se veut un élément de solution aux difficultés auxquelles font face les chercheuses féministes dans leurs efforts pour trouver un appui financier à leur étude ou leur projet de recherche. Quoique le répertoire ne soit pas exhaustif il offre quand même un bon nombre de sources de financement disponibles aux femmes.

## RECHERCHE

### Les nouvelles technologies de reproduction(NTR)

Les deux publications de l'ICREF sur le NTr, Nos corps... nos enfants? et Femmes et technologies de procréation: outils de recherche ont été utilisés par plusieurs individus et groupes de femmes au Canada ayant présenté un mémoire à la Commission royale d'enquête sur les nouvelles technologies de reproduction.

Jacqueline Best, assistante de recherche de Christine St. Peter (membre du Conseil, Colombie-Britannique) a préparé le mémoire de l'ICREF. Christine St. Peter et Monique Bégin (membre du Conseil, membre indépendante) ont présenté le mémoire de l'ICREF à la Commission d'enquête. Ce mémoire contient 40 recommandations.

## TRAVAIL DE LIAISON ET RÉSEAU DE CHERCHEUSES

L'ICREF encourage et facilite de plusieurs façons la communication et l'échange d'information entre les femmes universitaires, les chercheuses communautaires, les groupes de femmes et toutes personnes intéressées, à l'échelle tant régionale que nationale.

### a) Bulletin

Le Bulletin trimestriel et ses suppléments transmettent aux membres de l'information sur les activités de l'ICREF, de même que sur les

ressources en matière de recherche, des nouvelles sur les colloques, les subventions, les perspectives d'emploi, etc.

b) Création de réseaux par l'ICREF

L'ICREF s'est toujours intéressé à réunir les chercheuses des milieux universitaires et non universitaires de même qu'à combler l'écart créé par la langue, la géographie et les disciplines. Nous considérons que nous devons faciliter les communications entre les groupes de femmes, que leurs premiers objectifs soient l'éducation, la recherche, la documentation, l'action politique ou la publication. Certains de ces groupes sont structurés de façon officielle, d'autres ne le sont pas. Mais tous peuvent profiter du contact des autres femmes et du partage avec elles.

L'ICREF est particulièrement intéressé à assurer l'accès de toutes les femmes, notamment les autochtones, les immigrantes et les membres des minorités visibles, les femmes handicapées, les lesbiennes, les femmes âgées et les jeunes femmes, les femmes à faible revenu, les femmes peu instruites et les femmes provenant du Nord et des régions éloignées. Par accès, nous entendons «aux événements, à l'information, aux services».

c) Activités régionales

Chaque année, les représentantes régionales et d'autres membres de l'ICREF participent à une variété d'activités partout au pays. Celles-ci consistent à parrainer des conférences à l'échelle locale, des ateliers, des discussions de groupe, à lancer des livres, à projeter des films, à donner des soupers à la bonne franquette, à exécuter des projets de recherches. La participation locale a également contribué au recrutement de nouveaux membres et à la diffusion des publications de l'ICREF. Outre les possibilités de création de réseaux offertes à l'occasion de réunions à l'échelle locale, certains groupes de l'ICREF parrainent régulièrement des événements de concert avec d'autres groupes communautaires; ces membres individuels participent également souvent à la recherche au cours d'une variété d'activités régionales.

## COMMUNICATION DES RÉSULTATS DE LA RECHERCHE

L'ICREF favorise la promotion des femmes en publiant des résultats de recherche, en organisant des colloques et en effectuant des projets de recherche.

1) Publications

a) Les Documents de l'ICREF

Cette série comprend des articles individuels dont l'apport est important pour la recherche féministe et qui traitent de sujets relatifs aux disciplines universitaires traditionnelles, des résultats de recherches interdisciplinaires et de la recherche-action. La série est particulièrement en quête d'articles qui brossent un tableau général d'une situation donnée, d'articles "fugitifs" et d'aperçus généraux des priorités et préoccupations des milieux de la recherche anglophones et francophones.

b) Perspectives féministes

Perspectives féministes est une série de documents d'actualité sur le vécu des femmes. Les articles proviennent de différentes sources, par exemple d'auteurs de recherche en cours, de chercheuses communautaires, d'étudiantes de second cycle et d'universitaires qui désirent écrire sur des sujets en dehors de leurs disciplines habituelles. La série a pour objet de répondre aux besoins d'un vaste auditoire, y compris la clientèle des écoles secondaires.

c) Actes des colloques

Les femmes et le mieux-être, Actes du colloque de Winnipeg, sous la direction de Vanaja Dhruvarajan, publiés en septembre 1990.

Femmes et développement, les Actes du colloque de Québec en 1988 seront publiés dans le premier trimestre de 1991.

Créer des liens, il n'y aura pas d'Actes du colloque pour Yellowknife quoiqu'un résumé des sessions soit disponible. Une vidéo de ce colloque, préparée par Carol Geddes, est disponible à l'ICREF.

## 2) Colloques

### a) 1989: Créer des liens

Le premier colloque de l'ICREF dans le Nord a eu lieu à Yellowknife du 10 au 12 novembre 1989. Les 200 participantes - représentant équitablement les régions du nord et du sud du pays - sont venues créer des liens pour des fins de recherche et pour le simple partage d'information. Ces liens sont créés par l'intermédiaire d'ateliers, de films et de téléconférences. Une vidéo documentaire du colloque a été produite par Carol Geddes. Les coûts ont été assumés par l'ICREF et Studio D.

### b) 1990 : «Plus il y a de femmes ensemble»/Charlottetown

S'inspirant du thème d'une vieille balade pour enfants, le colloque à l'Île-du-Prince-Édouard a prouvé que le mouvement des femmes acquiert de la force en devenant plus inclusif. Les femmes ayant des handicaps, tant physiques que mentaux, ont fait l'objet de ce colloque annuel qui a attiré plus de 300 femmes de toutes les provinces et des territoires. Le succès de ce colloque est attribuable à l'important nombre de femmes de la localité qui ont offert bénévolement leurs services et à l'appui et à la participation de DAWN Canada.

### c) 1991 : Vision globale/action locale : Edmonton

Le 15<sup>e</sup> Colloque annuel de l'ICREF aura lieu du 8 au 10 novembre 1991 et portera sur le lien qui existe entre la recherche centrée sur les femmes à l'échelle locale dans un contexte «global». La date de fermeture pour la présentation d'exposés est le 15 mars 1991.

## Comités: membres et mandats 1989-90

### Comité exécutif

Mandat: Planifier, élaborer des politiques et exercer le contrôle financier de l'institut; promouvoir et planifier l'évolution de l'ICREF en tant qu'institut indépendant, national et entièrement financé de recherche féministe; évaluer divers modèles et consulter des organismes et personnes intéressés.

Membres: Marilyn Assheton-Smith (présidente)  
Cynthia Hill, présidente sortante  
Jeri Wine, présidente désignée  
Ann Robinson, trésurière  
Christine St. Peter, secrétaire  
Linda Clippingdale, directrice générale

### Comité administratif

Mandat: Formuler une politique d'emploi, surveiller la charge de travail du personnel, évaluer le rendement du personnel et proposer des changements de structures, au besoin.

Membres: Marilyn Assheton-Smith, Jeri Wine, Ann Robinson, Linda Clippingdale et Marjolaine Côté

### Comité des publications

Mandat: Formuler une politique de publication; solliciter et évaluer des textes à publier, établir des stratégies de mise en marché.

Membres: Jennie Hornosty et Diane-Gabrielle Tremblay (co-présidentes), Diana Relke (éditrice anglophone), Marina Lessard (éditrice francophone), Alicja Muszynski, Linda Clippingdale.

### Comité de la recherche

Mandat: Recommander un programme de recherche pour l'ICREF; faciliter et coordonner les travaux de recherche effectués par l'ICREF.

La femme et la santé: Monique Bégin, Christine St. Peter, Sandi Kirby, Lise Martin

La femme et la violence: Jeri Wine, Jean Crane, Elizabeth Lane

#### Femmes et développement:

- a) Réseau féministe interne  
- Elizabeth Lane, Alicja Muszynski, Stella Lord, Barbara Wood, Jennie Hornosty
- b) Réseau féministe global  
- Joanne Prindiville, Pat Chuchryck, Muriel Houston, Marilyn Porter, Linda Christiansen-Ruffman

### Comité des subventions de recherche

Mandat: Etudier les demandes de bourses et de statut de chercheuses associées et recommander les récipiendaires au Conseil.

Membres: Sandi Kirby, Keith Louise Fulton, Janice Ristock, Monique Bougault, Lise Martin

Fonds commémoratif Marta Danylewycz: Alexandra Bojcun, Olga Kuplowska

### Comité des outils de recherche

Mandat: Evaluer et étudier de nouveaux outils de recherche (ex.: Banque de Chercheuses, Index, réseau informatique)

Membres: Marilyn Assheton-Smith

Chercheuses associées 1989-90: Penny Kome, Lucia Nixon, Jane Turriffin, Haroon Akram-Lodhi

### Comité de réseau

Mandat: Créer des réseaux entre groupes structurés dont la recherche féministe est le principal objet, ou entre groupes d'action féministe dont la recherche fait partie du mandat.

Membres: Joanne Prindiville, Jean Crane, Sandi Kirby.

### Comité organisateur du colloque de 1990

Mandat: Organiser le colloque de Charlottetown.

Membres: Muriel Houston et Estelle Reddin (co-présidentes); Anne Mazer, coordonnatrice du colloque.

### Comité de l'Index périodique pour femmes canadiennes Committee

Mandat: De faire la compilation, produire l'index et élargir son marché.

Membres: Marilyn Assheton-Smith (présidente), Pat Leginsky, Mair Smith and Karen Lloyd.

### Comité des prix

Mandat: Rechercher et étudier les candidatures pour les prix Marion Porter, Robertine Barry et Laura Jamieson et recommander les récipiendaires au Conseil.

Membres: Prix francophone: Diane-Gabrielle Tremblay, France Laurendeau, Michèle Martin, Sylvie Morel.

Prix anglophone: Muriel Houston (présidente), Elizabeth K. Epperly, Deirdre Kessler.

### Comité des distinctions

Mandat: Rechercher et étudier les candidatures pour le prix Muriel Duckworth et le titre de membres honoraires et recommander les récipiendaires au Conseil.

Membres: Christine St.Peter et le reste du Comité exécutif.

Comité de l'examen des statuts

Mandat: Entreprendre l'examen des statuts et donner des conseils en ce qui les concerne, au besoin.

Membres: Marilyn Assheton-Smith, Ann Robinson

Conseillère juridique: Jennifer Stoddart

Mandat: Donner des conseils juridiques, au besoin.

Comité pour la collecte de fonds

Mandat: Donner des conseils et proposer des modalités de collecte de fonds et de recrutement de membres.

Membres: Cynthia Hill, Linda Christiansen-Ruffman, Stella Lord, Linda Clippingdale

Directrice de scrutin:

Mandat: Superviser les élections de 1990 des membres du Conseil d'administration.

Membre: Barbara Wood

Comité exécutif de l'ICREF Nouvelle-Ecosse, 1988-89

Membres: Louise Ardenne, Linda Christiansen-Ruffman and Barbara Cottrell (co-présidentes), Muriel Duckworth, Frances Early, Diann Graham, Stella Lord, Susan McEachern et Wilma Needham